

Uusi  
**Aapinen**  
ja Lasten  
Pieni Raamattu

Kodille ja Pyhäkouluille

Toimitti ja kustansi  
Pietari Kurwinen



Tampereella,  
G. E. Jansson & Kumpp. kirjapainossa 1894.

Hinta: 20 penniä.



Uusi  
**Maapinen**  
ja Lasten  
**Pieni Raamattu**

---

Kodille ja Pyhäkouluille

Toimitti ja kustansi

Pietari Kurwinen



Tampereella,

G. E. Jansson & Kump. kirjapainossa 1894.

Kirjaimet:

A B C D E F G H I J K L M N O  
P Q R S T U V W X Y Z Ä Ö  
a b c d e f g h i j k l m n o p  
q r s t u v w x y z ä ö

Kirjoitus-kirjaimet:

A B C D E F G H I J  
K L M N O P Q R S T  
U V W X Y Z Ä Ö  
a b c d e f g h i j k l m n o p q  
r s t u v w x y z ä ö

Numerot ja eromerkit:

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 , ; : . ! ? ( ) , , - § \* †



## Alfutawuja.

ha he hi ho hu hy hä hö; ja je ji jo ju jy jä jö.  
 ka ke ki ko ku ky kä kö; la le li lo lu ly lä lö.  
 ma me mi mo mu my mä mö; na ne ni no nu ny nä nö.  
 pa pe pi po pu py pä pö; ra re ri ro ru ry rä rö.  
 sa se si so su sy sä sö; ta te ti to tu ty tä tö.  
 aa ee ii oo uu yy ää öö;  
 waa wee wii woo wuu why wää wöö.  
 au eu iu ou; ie uo yö; muu maa; mi-kä?

hai hei hii hoi hui hyi häi höi; jai jei jii joi jui jyi jäi jöi.  
 kai kei kii koi kui kyi käi köi; lai lei lii loi lui lyi läi löi.  
 mai mei mii moi mui myi mäi möi; nai nei nii noi nui nyi näi nöi.  
 pai pei pii poi pui pyi päi pöi; rai rei rii roi rui ryi räi röi.  
 tai tei tii toi tui tyi täi töi.  
 wau weu wiu wou; wie wua wuo; wuo-ri wie-ri.

ah eh ih oh uh yh äh öh; af ef if of uf yf äf öf.  
 al el il ol ul yl äl öl; am em im om um ym äm öm.  
 an en in on un yn än ön; ap ep ip op up yp äp öp.  
 ar er ir or ur yr är ör; as es is os us ys äs ös.  
 at et it ot ut yt ät öt; aut eut iut out; iet uit uot yöt.

Rait-ti kuit-ti. Mat-ti whyt-ti wou-ti-a.

kah leh pih poh tuh tyh täh möh; maf pek tik rok suk tyk lak tök.  
 pal mel sil kol jul kyl täl pöl; tam sem win hom kum tym häm röm.  
 kan ren rin ron tun syn hän pön; lap kep lip kop tup hyp häp höp.

Yh-ty lois-taa; tik-tu tait-tuu.

Dark-ka. Ramp-pi. Bank-ki. Bals-ta. Mat-ti. Mark-ki. Kelt-ka.  
 Kers-kais. Bilt-kas. Silp-pu. Kimp-pu. Kalk-ki. Kos-ki. Tulk-ki.  
 Hurs-kas. Myrk-ty. Tyrk-kä.

Sy-wä Su-ma-lal mi-nä kii-tän si-nu-a, et-tä o-let an-ta-nut  
 mi-nul-le hy-wät wan-hem-mat, jot-ka mi-nul-le o-pet-ta-wat mi-kä  
 on hyö-dyl-lis-tä. War-je-le hei-tä kai-kes-ta pa-huu-des-ta. An-na  
 hei-dän kau-wan e-lää ja naut-ti-a i-lo-a mi-nus-ta.

War-je-le, oi Su-ma-lal mi-nun wel-je-ni ja si-ja-re-ni kai-kes-ta  
 pa-has-tal An-na heil-le tot-te-le-wai-nen sy-dän, et-tä ai-na i-la-  
 hut-tai-si-wat hy-wi-ä wan-hem-pi-am-me, ja ra-kas-tai-si-wat si-nu-a,  
 kun o-let kait-kein S-sä ja Luo-ja.

## Herran rukous.

**J**esä meidän, joka olet taiwaissa! Pyhitetty olkoon Sinun nimes. Lähestyköön Sinun waltakuntas. Taphtukoon Sinun tahtos niin maassa kuin taiwaassa. Anna meille tänä päivänä meidän jokapäiväinen leipämme. Ja anna meille meidän syntimme anteeksi, niinkuin mekin anteeksi annamme meidän welvollistemme. Ja älä johdata meitä kiusaukseen. Mutta päästä meitä pahasta. Sillä Sinun on waltakunta ja woima ja kunnia iankaikkisesti. Amen.

## Uston tunnustus.

Minä uskon Jumalan päälle, Isän kaikkiwaltiaan, taiwaan ja maan Luojan.

Minä uskon Jesuksen Kristuksen päälle, hänen ainoan Poikansa, meidän Herramme, joka siki Pyhästä Hengestä, syntyi neitseestä Mariasta, piinattiin Pontus Pilatuksen aikana, ristiin naulittiin, kuoletettiin ja haudattiin; astui alas helwettiin, kolmantena päivänä nousi ylös kuolleista, astui ylös taiwaasen, istuu Isän Jumalan kaikkiwaltiaan oikealla kädellä, sieltä on tulewa tuomitsemaan eläviä ja kuolleita.

Minä uskon Pyhän Hengen päälle, yhden pyhän kristillisen seurakunnan, pyhän ihmisten yhteyden, syntein anteeksi saamisen, ruumiin ylösnousemisen ja iankaikkisen elämän. Amen.

## Jumalan kymmenen käskyä.

1. Minä olen Herra sinun Jumalas; Ei sinun pidä muita jumalia pitämän minun edessäni.



2. Ei sinun pidä turhaan lausuman Herran sinun Jumalas nimeä; sillä ei Herra jätä sitä rankaisemata, joka hänen nimensä turhaan laujuu.

3. Muista lepopäivää, ettäs sen pyhittäisit.

4. Sinun pitää kunnioittaman isääs ja äitiäs, ettäs menestyisit ja kauvan eläisit maan päällä.

5. Ei sinun pidä tappaman.

6. Ei sinun pidä huorin tekemän.

7. Ei sinun pidä warastaman.

8. Ei sinun pidä wäärää todistusta sanoman sinun lähimäistäs vastaan.

9. Ei sinun pidä pyhtämän lähimäises huonetta.

10. Ei sinun pidä himoitseman lähimäises emäntää, eikä hänen palveliaansa, eikä piikaansa, eikä härkänsä, eikä juhtaansa, eikä mitään, mikä lähimäises oma on.

Sillä minä, Herra sinun Jumalas, olen kiivas Jumala, joka etsiskelen ijäin pahat teot lasten päälle kolmanteen ja neljanteen polveen, jotka minua wihaawat; ja teen laupeuden monelle tuhannelle, jotka minua rakostawat ja pitävät minun käskyni.

Raikki käskyt suljetaan näihin sanoihin:

Sinun pitää rakastaman Herraa Jumalatas kaikesta sydämestäs ja kaikesta sielustas ja kaikesta mielestäs ja kaikesta voimastas; ja sinun pitää rakastaman lähimäistäs niinkuin itseäs.

Raikki mitä tahdotte, että ihmisten pitää teille tekemän, se tehkääät myös te heille; sillä tämä on laki ja profetat.

Belkää Jumalaa ja pidä hänen käskynsä: sillä sitä tulee kaikkein ihmisten tehdä.

## Raksteen Sakramentti.

(jonka Herramme Jeesus Kristus sääti, näin sanoen ovetuslapsillensa:)

Menkääät kaikkeen maailmaan, ja saarnatkaat ewankeliumia kaikille luoduille. Joka usko ja kastetaan, se tulee autuaaksi, muttu joka ei usko, se kadotetaan. Minulle on annettu kaikki woima taiwaassa ja maan päällä. Menkääät siis ja opettakaat kaikkea kansaa, ja kastakaat heitä nimeen Isän, Pojan ja Pyhän Hengen. Ja opettakaat heitä pitämään kaikki, kuin minä olen teille käskenyt. Ja katso, minä olen teidän kansanne joka päivä maailman loppuun asti. Ell'ei joku synny wedestä ja Hengestä, ei hän taida Jumalan waltakuntaan sijalle tulla. Mitä lihasta syntynyt on, se on liha, ja mitä Hengestä syntynyt on, se on henki.

## Rippi ja synnin päästö.

(Näin sanoi Herra Jeesus Kristus pyhälle Pietarille ja muille opetuslapsillensä.)

Minä annan sinulle taivaan valtakunnan avaimet: Mitä sinä sidot maan päällä, sen pitää oleman sidotun taivaissa, ja mitä sinä päästät maan päällä, sen pitää oleman päästetyn taivaissa. Ottakaat Pyhä Henki; joille te synnit anteeksi annatte, niille ne anteeksi annetaan, ja joille te ne pidätte, niille ne owat pidettyt.

## Herran Ehtoollinen eli Alttarin Sakramentti.

Meidän Herra Jeesus Kristus sinä yönä, jona Hän petettiin, otti leivän, kiitti, murssi ja antoi opetuslapsillensä ja sanoi: Ottakaat ja syökää, tämä on minun ruumiini, joka teidän edestänne annetaan; se tehkää minun muistokseni.

Samalla muotoa ehtoollisen jälkeen otti Hän myös kalkin, kiitti, antoi heille ja sanoi: Ottakaat ja juokaat tästä kaikki, tämä on uuden testamentin kalkki minun veressäni, joka teidän ja monen edestä vuodatetaan yhtein anteeksi antamiseksi; se tehkää niin usein kuin te juotte, Minun muistokseni.

## Kuokaluksia.

### 1. Runalle ruwetessa.

Kaikkein silmät wartioitsewat sinua Herra, ja sinä annat heille ruuan ajallansa. Sinä awaat kätes ja ravitset kaikki, kuin elävät, suosiolla. Runnia olkoon Isälle ja Pojalle ja Pyhälle Hengelle, niinkuin alusta on ollut ja nyt ja aina iankaikkisesta iankaikkiseen! Amen.

Isä meidän, joka olet taivaissa! j. n. e.

Herra Jumala, taivaallinen Isä, siunaa meitä ja näitä sinun lahjojas, jotka meille ruumiin ravinnoksi armollisesti jecnut olet! Ja anna pyhä armos, että me kohtuullisesti ja sinun mieles rikkomatta niitä nauttisimme ja tyköömme ottaisimme, sinun poikas, Jeesuksen Kristuksen, meidän Herramme kautta. Amen.



Hyyhyttä Herran aina lausukaamme!  
 Ravinnon, juoman häneltä saamme.  
 Suolen hän meistä joka päivä kantaa;  
 Tarpeemme meille armiaasti antaa.

### Ruun'alta päästyä.

Kiittäkäämme Herraa, sillä hän on hyvä ja hänen laupeutensa pyhyh ijankaikkisesti; joka ruuan antaa jokaiselle hengelle, joka eläimillekin antaa heidän ruokansa ja kaarneen pojille, jotka häntä avuksensa huutavat! Kunnia olkoon Isälle ja Pojalle ja Pyhälle Hengelle, niinkuin alusta on ollut ja nyt ja aina ijankaikkisesta ijankaikkiseen! Amen.

Isä meidän, joka olet taiwaisja! j. n. e.

Me kiitämme sinua, rakas taiwaallinen Isä, Jeesuksen Kristuksen, meidän Herramme, kautta, kaikkein sinun hyväin töittes ja erittäinkin näitten sinun lahjais edestä, jotka me nyt sinun laupeudestas nauttineet olemme; ja rukoilemme sinun pyhää armoas, että niinkuin ruumis on ravintonsa saanut, mahtais myös sielu sinun pyhällä janallas aina wirvoitetuksi tulla, sinun rakkaan Poikas, Jeesuksen Kristuksen kautta. Amen.

Kiitos olkoon Jumalalle, Ruumiin sielun ruoffijalle, Armostanjan auttakoon, Neuwokoon ja saattakoon, Suloiesti suojelkoon, Esiwallan warjellkoon, Rauhan aina antakoon, Wiimein iloon kantakoon.

### Amurukoukka.

Sinun pyhään nimees, sinä ristiin naulittu Herra Jeesus Kristus, minä nyt nousen. Sinä, joka minun kalliilla werelläs lunastit, sinä minua tänä päivänä ja joka hetki hallitse, auta, warjele ja siunaa, anna hyvä onni ja jumalinen meno minun ajioisjani ja töisjani, että minun elämäni jaa iwoitukseksi sinun kiitoksesjes ja kunniakses tulisi. Wahwista minua myös kaikkiin hywiin töihin tänä päivänä ja joka päivä, ja tämän onnettoman elämän perästä johdata minua ijankaikkiseen elämään! Amen.

Minä kiitän sinua, minun taiwaallinen Isäni, Jeesuksen Kristuksen, sinun rakkaan Poikas kautta, että minua tänä yönä kaikesta waarasta ja wahingosta armollisesti warjellut olet, ja rukoilen sinua, että minulle anteeksi antaisit kaikki minun syntini, joilla minä tänä yönä sinun mieles rikkonut olen, ja myös tänä päivänä warjelisit minua kaikesta synnistä ja pahundeesta, että

minun elämäni ja kaikki minun työni mahtais sinulle kelvata. Sillä minä annan itseni, sieluni, ruumiini ja kaikki tyhni, kuin minulla on, sinun haltuus ja huomaas. Sinun pyhät enkelis olkoot minun kansjani ja älkööt kuhunkaan minusta luopuko! Sinun Pyhä Henkes walaiskoon ja hallittkoon minua, ettei se paha wihamies, perkele, minusta mitäkään voittaisi. Amen.

### **Ghtoorukouksia.**

Minä kiitän sinua, minun taiwaallinen Isäni, Jesuksen Kristuksen, sinun rakkaan Poikas kautta, ettäs minua tänä päivänä kaikesta vaarasta ja wahingosta armollisesti warjellut olet, ja rukoilen sinua, ettäs minulle anteeksi antaisit kaikki minun syntini, joilla minä tänä päivänä sinun mieles rikkonut olen, ja ettäs tänä yönä minua armollisesti warjelisit ja minusta murheen pitäisit. Sillä minä annan itseni, ruumiini ja sieluni ja kaikki tyhni kuin minulla on, sinun huomaas ja käsiis. Sinun pyhät enkelis olkoot minun kansjani ja älkööt kuhunkaan minusta luopuko! Sinun Pyhä Henkes walaiskoon minua, ettei se paha wihamies, perkele, minusta mitäkään voittaisi. Amen.

Walwo Herra, rakas taiwaallinen Isä, meidän ylitsemme ja warjele meitä siltä kawalalta kiusaajalta, joka aina ympäri käy, etsien, kenen hän saisi niellä. Anna meille armos, että me wahwalla uskolla miehuullisesti häntä wastustaisimme, ja tänä yönä sinun pyhän warjelukses alla murheetonna lepäisimme, sinun rakkaan Poikas, Jesuksen Kristuksen, meidän Herramme kautta. Amen.

### **Lasten rukous.**

Herra Jumala, taiwaallinen Isä! Me rukoilemme sinua, sinun rakkaan Poikas, Jesuksen Kristuksen, tähden: Lainaa meille pyhä armos, että me oikeassa uskossa, hywisssä tawoisssa ja opissa päivä päivästä kaswaisimme ja lisääntyisimme; ja että sinä meitä, meidän vanhempiamme ja esiwaltaamme tänä päivänä kaikesta pahuudesta armollisesti warjella ja suojella tahtoisit. Amen.

### **Rukous rauhasta.**

Di Herra Jumala, jolta pyhät halut, oikeat neuwot ja wanhurksaat työt tulewat, anna sinun palvelijoilles se rauha, jota maailma ei antaa taida, että meidän sydämemme Sinun käskys alle annetut olisivat, ja järje kaikki wihamiesten neuwot, että meidän elämämme sinun warjelukses alla lewossa olisi, Jesuksen Kristuksen meidän Herramme kautta. Amen.



Suo, Herra, rauhaa kansallesi,  
 Pois viholliset poista,  
 Suo rauhaa seurakunnallesi;  
 Ei löydy ketään toista,  
 Kuin riidat estää taitaa.

Anna, Herra, rauha kaikille maakunnille, onni ja terveys  
 itsesulkekin jäädylle!

### Yhteisiä rukouksia.

Mutta meitä walwoisjamme, Herra, kätke meitä maatesjamme, että me Kristuksen kansa walwoisimme ja rauhassa lepäisimme. Sinun haltuus Herra, Jumala, minä annan henkeni ja sieluni, ettäs minua Kristuksessa, joka on meidän elämämme ja ylösnousemisemme, iankaikkisesta kuolemasta varjelijit. Me rukoilemme sinua, että sinä, joka se totinen walkeus olet, sinun armos paisteen minun pimeään sydämeeni muodattaisit, sinun rakkaan Poikas, Jesuksen Kristuksen meidän Herramme, kautta. Amen.

Laupias Jumala, rakas taiwaallinen Isä! Sinä joka olet kärsiwäinen, pitkämielinen ja suuresta armosta anteeksi annat kaikille katuwaisille kaikki pahat teot, rikokset ja synnit! Me olemme (sen pahempi) tehneet syntiä meidän isämme kanssa; me olemme wäärin tehneet ja olleet jumalattomat, ja sinun mieles rikkoneet; sinulle ainoalle olemme me syntiä tehneet, ja sinun edessä pahoin tehneet. Mutta älä muistele meidän entisiä pahoja tekojamme: armahda meitä nopeasti; sillä me olemme jangen viheliäijiksi tulleet. Mutta meitä, Jumala, meidän Wapahattajamme! Sinun nimes kunnian tähden wapahda meitä ja anna meille kaikki meidän syntimme anteeksi, ja anna meille sinun Pyhän Henkes armo, parantaaksemme syntistä elämäämme, ja haadaaksemme sinun kanssas iankaikkisen elämän, sinun Poikas, Jesuksen Kristuksen, meidän Herramme kautta. Amen.

### Siunaus.

Herra siunatkoon meitä ja varjelfoon meitä! Herra walistakoon kaswonsa meidän päällemme ja olkoon meille armollinen! Herra kääntäköön kaswonsa meidän puoleemme ja antakoon meille iankaikkisen rauhan! Isän ja Pojan ja Pyhän Hengen nimeen Amen.



# Pieni Naamattu.

## Luominen.

Alussa loi Jumala taiwaan ja maan, auringon, kuun ja tähdet, puut, ruohot, wiljat ja kaikki kaswit, kalat, linnut, eläimet ja kaikki tyyhi.

Ja Jumala loi ihmisen, Atamin ja Cewan, omaksi kuwaksensa. Jumalan kuwaksi hän heidät tetti. Mieheksi ja waimoksi loi hän heidät. Näin tulivat ihmiset Jumalan lapsiksi ja Jumalan kaltaisiksi.

## Pyhä päivä.

Kuutena päivänä loi Jumala kaikki tyyhi. Seitsemäntenä päivänä Jumala lepäsi kaikista teoistansa. Silloin hän katseli kaikkia luotujansa; ja ne olivat kaikki sängen hyvät. Nyt Jumala siunasi kaikki luodut ja erittäin ihmisen. Jumala siunasi myös seitsemännen päivän ja pyhitti sen pyhäksi päiväksi. Sinä päivänä Jumala erittäin iloitsi ihmisen kanssa ja ihminen Jumalan kanssa. Näin tuli seitsemäs päivä meille pyhäksi lepopäiväksi ja Jumalan kanssa seurustelun, ilon, riemun ja autuuden päiväksi.

## Paradiisi.

Jumala istutti ihmiselle ison wirran warelle sängen ihanan ilotarhan, juloisimman paradiisin. Siihen kasvatti hän kaikenlaiset ihanat puut ja hyvät hedelmäpuut. Siinä oli myös elämän puu, joka elätti iankaikkisesti, sekä hyvän ja pahan tiedon puu, joka tuotti kuoleman. Tähän ilotarhaan pani Jumala Atamin ja Cewan, wiljelemään ja warjelemaan sitä. Täällä olivat he autuaat Jumalan lapset. Heillä oli taiwaan ilo ilona.

## Syntiin lankeemus.

Jumala oli sanonut Natamille ja Gewalle: „Syökääst wapaasti kaikkinaisista puista paradiisissa, mutta hyvän ja pahan tiedon puusta älkääst syökö. Sillä jona päivänä te siitä syötte, pitää teidän kuolemalla kuoleman.“

Mutta käärme oli kawalin kaikkia luotuja. Se oli tuo kauhea „lohikäärme, joka on perfele ja saatana,“ joka nielee sieluja helwettiin. (Jlm. 12; 1 Piet. 5). Tämä oli ottanut tawallisen lohikäärmeen ruumiilliseksi ajunnoksensa. Tämä käärme janoi Gewalle: „Sanoiko Jumala: Älkääst syökö kaikkinaisista puista paradiisissa?“ Gewa janoi: „Me syömme kaikkinaisista puista paradiisissa. Mutta hyvän ja pahan tiedon puusta on Jumala sanonut: „Älkääst syökö siitä, ett’ette kuoli.“ Silloin janoi käärme: „Ette te kuole. Waan Jumala tietää, että jona päivänä te siitä syötte, aukenewat teidän silmänne, ja te tulette kuin Jumala, tietämään hyvän ja pahan.“ Ja Gewa näki siitä puusta olewan hyvän syödä, ja että se oli suloinen puu antamaan hymärryksen. Ja hän otti sen hedelmästä ja söi, ja antoi myös Natamille siitä, ja hän söi.

## Jumalan tuomio ja armo.

Jumala tuli nyt paradiisiin. Ja Natam ja Gewa lymyivät puiden sekaan paradiisissa. Mutta Jumala huusi: „Natam, missäs olet?“ Natam wastasi: „Minä kuulin sinun äänesi paradiisissa ja pelkäsin, sillä minä olen alasti. Sentähden minä lymyin.“ Niin Jumala janoi: „Kuka sinulle sen ilmoitti, ettäs olet alasti? Ettös syönyt puusta, josta minä kielsin sinua syömästä?“ Natam wastasi: „Waimo, jnkas annoit, antoi minulle, ja minä söin.“ Niin Jumala janoi maimolle: „Mitkäs sen teit?“ Waimo wastasi: „Käärme petti minun.“ Silloin janoi Jumala käärmeelle: „Ettäs tämän teit, kirottu ole sinä! Waimon siemen polkee rikki sinun pääs,“ j. n. e. Waimosta syntywä Wapahtaja wapauttaa syntiset sinun kidastas. Tämä waimon siemen on Kristus, ijankaikkinen Jumalan Poika, neitseestä Mariasta syntynyt Wapahtajamme, joka pois otti maailman synnin.

## Jesuksen syntymä.

Enkeli ilmestyi neitsyt Marialle Natjaretissa ja janoi: „Terwe armoitettu! Sinä löysit armon Jumalan tykönä. Sinä



synnyttät Pojan, jonka nimen sinun pitää kutsuman Jeesus; sillä hän vapahtaa kansansa heidän synneistään.”

Sitten, kun aika täytetty oli, synnytti neitsyt Maria matkalla Betlehemissä joulu-yönä pojan ja kapaloitsi hänen ja pani seimeen. Sillä ei heillä ollut sijaa majassa. Silloin ilmestyi enkeli Betlehemiin paimenille kedolla ja taiwaan kirkkaus loisti heille. Siitä paimenet peljästyivät. Mutta enkeli sanoi: „Älkää peljättö! Katso, minä ilmoitan teille suuren ilon, joka on tulewa kaikelle kansalle. Teille on tänä päivänä syntynyt Vapahtaja. Ja tämä on teille merkiksi: Te löydätte lapsen kapaloituna, makaawan seimesä.” Ja kohta oli enkelin kansa suuri taiwaallisen sotawäen joukko, jotka kiittivät Jumalaa, sanoen: „Kunnia olkoon Jumalan korkeudessa ja maassa rauha ja ihmisille hyvä tahto!” Niin paimenet juoksiwat Betlehemiin ja löysiwät lapsen kapaloituna, makaawan seimesä. Ja he ilmoittiwat ilolla Marialle ja kaikille, mitä he oliwat nähneet ja kuulleet.

## Jeesus temppeleissä.

Kahdeksan päivän perästä leikattiin lapsi ympäri ja annettiin hänelle nimi, Jeesus, jonka enkeli oli jo ennen hänelle määrännyt. Sitten wiettiin Jeesus Jerusalemin temppeleihin ja uhrattiin hänen edestään. Silloin tuli wanha Simeon ja otti Jeesuksen syliinsä ja sanoi: „Nyt sinä, Herra, lastet palvelijasi rauhaan menemään sanas jälkeen. Sillä minun filmäni ovat nähneet sinun autuutes, jonka sinä walmistit kaikille kansoille.”

## Jeesus kastetaan.

Kolmen kymmenen vuotijena tuli Jeesus Jordanin wirralle ja kastettiin Jordanissa. Silloin taiwas aukeni, ja Pyhä Henki tuli alas kuin kyyhkyinen Jeesuksen päälle. Ja Jumalan ääni taiwaasta sanoi: „Tämä on minun rakas poikani johonka minä mielistyn.” Toisena päivänä näki Johannes Jeesuksen ja sanoi: „Katso, Jumalan Karitsa, joka pois ottaa maailman synnin.”

## Jeesus saarnaa ja tekee ihmeitä.

Sitten tuli Jeesus Galileaan ja saarnasi: „Taiwaan waltakunta on lähestynyt. Tehtäät parannus ja uskokaat ewankeli-



umi. Autuaat te waiwaijet. Teidän on taiwaan waltakunta," j. n. e. Ja hänen tykönsä tuli paljon kansaa. Ja he toivat hänelle kaitellaisia sairaita, ja hän paransi ne kaikki. Sokealle janoi hän: „Ole näkevä!“ Ja hän näki. Spitalijelle janoi hän: „Ole puhdas!“ Ja hän puhdistui. Kuolleelle janoi hän: „Nouse ylös!“ Ja kuollut nousi elämään. Niin herätti hän Sairin tyttären Kapernaumisja, lesken pojan Nainin kaupungisja ja Satjaruksen Betaaniassa. Mutta Suutalaiset tahtoivat häntä tappa.

## Jesus menee ja valmistuu kuolemaan.

Wiimeisenä Sunnuntaina ennen kuolemaansa ratjasti Jesus aasilla Jerusalemiin. Silloin opetuslasten joukko ja koko kansa palmut käsissä iloitsi, ylisti, kitti ja huusi: „Hosianna Dawidin Pojalle! Riitetty olkoon se, joka tulee Herran nimeen.“ Ja lapset temppeleisjä myös riemuitsjivat, kiittiwät ja huusjivat: „Hosianna!“ Sillä he uskoivat, että Jesus oli luvattu Messias ja autuaaksj tekijä. He tunnjsivat ja uskoivat nyt olewansa onnellisia ja autuaita Jesusjen turwisja.

Wiimeisenä Torstai-iltana sji Jesus opetuslapsinensa pääsiäislampaan. Lopuksj otti hän leiwän, kiitti, murjsi, antoi opetuslapsilleen ja janoi: „Ottakaat ja syökää. Tämä on minun ruumiini, joka teidän edestänne annetaan.“ Sitten otti hän wiinikalkin, kiitti ja antoi opetuslapsilleen, ja janoi: „Ottakaat ja juokaat tästä kaikki! Tämä on minun wereni, joka monen tähden wuodatetaan synhtein anteeksantamijeksi.“ Ja he joiwat siitä kaikki.

## Jesus Getsemanessa.

Riitoswirren wejattua, meni Jesus Getsemanen yrttitarhaan. Siellä rupejsi hän wapijemaan ja kauhistumaan. Sillä maailman synnit heitettiin nyt hänen päällensä, ja kuoleman ja helwelin kalkki maailman synneistä annettiin hänelle juotawaksj. Silloin jätti hän opetuslapset ja meni wähän etemmäksj, lankejsi kaswoilensa ja rukoili: „Isä, jos mahdollinen on, niin mentköön pois minulta tämä kalkki. Kuitenkin tapahtukoon sinun tahtosi, eikä minun.“ Vielä toisen ja kolmannen kerran meni hän ja rukoili samalla tavalla. Niin enkeli ilmestyi ja lohduutti häntä. Ja

kun hän saugen suuressa ahdistuksessa oli, rukoili hän hartaamin. Ja hänen hitensä oli kuin weren pifarat, jotka maahan wieriwät.

## Jesus otetaan kiini.

Silloin tuli Juudas sotajoukolla, tulijoitoilla, miekoilla ja seipäillä kiini ottamaan häntä. Jesus kysyi heiltä: „Ketä te etfitte?“ He janoivat: „Jesusta Natsarealaista.“ Jesus sanoi: „Minä olen.“ Silloin he lankešiwat maahan. Mutta Juudas, joka hänen petti, tuli ja antoi Jesuskelle suuta. Silloin he ottiwat Jesuskseen kiini, sitoivat kōnsiin ja weiwät ylimäisille papeille, tuomittawaksi ja kuolettawaksi.

## Jesus tuomittu.

Ylimäiset papit etsiwät wääriä todistajoina, Jesuska tappaaksensa. Mutta eiwät löytäneet kuoleman syytä. Sitten kysiwät he häneltä: „Oletkos Jumalan Poika?“ Jesus wastasi: „Minä olen.“ Silloin ylimäinen pappi repäsi waatteesja. Ja he tuomitsiwat Jesuskseen kuolemaan.

Sitten weiwät he hänen maaherralle, Pontius Pilatuskelle, ja pyhsiwät ristiin naulitsemaan Jesuska. Pilatus ei löytänyt hänessä mitään rikosta. Sentähden peši hän kätensjä ja janoi: „Wiatoin olen minä tämän wanhurškaan wereen. Natsjokaat itseänne!“ Niin Suutalaiset huusiwat: „Hänen werensjä tulkoon meidän ja lastemme päälle.“

Suutalaisille mieliksi antoi Pilatus rautaruoskilla ruoskita Jesuskseen werisjäpäleihin ja panna piikkisen orjantappurakruunun hänen päähänsjä. Ja häntä pilkattiin, syljettiin ja sauwoilla päähän piehettiin. Mutta Suutalaiset huusiwat waan: „Ristiinnaulitse, ristiinnaulitse hänet!“ Silloin Pilatus antoi Jesuskseen ristiin naulittawaksi. Niin he weiwät hänen Golgatan kallioille. Ja hän kantoi itse ristiänsjä.

## Jesus kuolee ristillä.

Niin sotamiehet riisuiwat Jesuskelta waatteet ja naulitsiwat hänet ristiin kahden ryöwärin keskelle. Silloin kaikki irwisteliwät, sylkewät, pilkasiwat ja päättään wäanteliwät hänelle. Mutta yht-



ätkiä aurinko pimeni. Ja oli kokonaista kolme tuntia ihan pimeä. Silloin huusi Jeesus: „Sumalani, Sumalani, miksis minun hylkäsit?“ Sitten huusi hän: „Minä janoon.“ Niin he antoivat hänelle etikkaa juoda. Kun Jeesus oli etikkaa ottanut, huusi hän: „Se on täytetty.“ Sitten janoi hän: „Isä, sinun käsiis annan minä henkeni.“ Niin hän kallisti päänsä ja antoi henkensä.

Silloin temppelin esiwaate repeşi, maa järishi, kalliot halkesiwat, haudat aukeniwat ja monta pyhain ruumista nousi ylös haudoista. Tämä tapahtui Pittkäperjantaina.

Näin sowitzettiin, pois otettiin, pestiin ja pyyhittiin, maksettiin, kuitattiin ja anteeksi annettiin meille kaikki synnit. (Kol. 1: 19—22; 2: 13—15; Hebr. 1: 3; 8: 12; 10: 10—18). Näin Jeesus meidät, kadotetut, tuomitut lunasti, kaikesta synnistä, kuolemasta ja perfeleen wallasta wapahti ja päästi. Näin hän kuoleman otti pois ja elämän toi ja teki meidät autuaiksi. (2 Tim. 1: 9, 10).

## Jeesus nousee ylös ja astuu taiwaaseen.

Kolmantena päivänä, Sunnuntaina, Pääsiäisaamuna, nousi Jeesus kuolleista. Sitten ilmestyi hän ystävilleen ja opetuslapsilleen monta kertaa elävänä. Wiimein wei hän heidät Olymälle liki Betaaniaa. Siellä hän siunasi heitä ja janoi: „Menkäätkä kaikkeen maailmaan ja saarnatkaat ewankeliumia kaikille luoduille! Tehkäätkä kaikki kansa opetuslapsiksi kastamalla heitä Isän, Pojan ja Pyhän Hengen nimeen, ja opettamalla heitä pitämään kaikki, mitä minä olen teidän käskenytk.“

Joka uskoo ja kastetaan, se tulee autuaaksi. Mutta joka ei usko, se kadotetaan. Me olemme nyt kastetuita, Jeesuksen opetuslapsia, autuaita Jumalan lapsia ja taiwaan perillisiä. Usko-kaamme ja omistatamme tätä autuuttamme Jeesuksessa, rukoilkaamme häntä ja rakastatamme häntä, luopuen synnistä, niin olemme ijäti autuaita hänessä, emmekä tarvitse hukkoa ijankaikkisesti. Herra auta meitä tähän uskoon ja autuuteen! Amen.

## Lapsen rukous.

Jeesus, joka lapsia rakastat ja kaikkia, Hoida minua, pienoisista, Kanna iloos taiwaassja!



## Lapsen ohje.

Lapset olkaat vanhemmillenne kuuliaiset kaitisja; sillä se on Herralle hywin otollinen. (Kol. 3: 20).

## Pöytäsiunaus.

Tule Jeesus luoksemme, Siunaa meidän ruokamme!

## Pöytäkiitos

Kiitos, Jeesus, ruuasta! Anna siitä voimia! Ranna meitä waiwasta Sioitsemaan taiwaasja!

## Yhteinen siunaus.

Herra sinnaa meitä ja warjele meitä! Herra walista kaswosi meidän päällemme ja ole meille armollinen! Herra käännä kaswosi meidän puoleemme ja anna meille ijanfaitkinen rauha! Jän, Pojan ja Pyhän Hengen nimeen. Amen.

## Kertoma-taulu.

2	ertaa	1	on	2	4	ertaa	1	on	4	6	ertaa	1	on	6	8	ertaa	1	on	8
2	"	2	"	4	4	"	2	"	8	6	"	2	"	12	8	"	2	"	16
2	"	3	"	6	4	"	3	"	12	6	"	3	"	18	8	"	3	"	24
2	"	4	"	8	4	"	4	"	16	6	"	4	"	24	8	"	4	"	32
2	"	5	"	10	4	"	5	"	20	6	"	5	"	30	8	"	5	"	40
2	"	6	"	12	4	"	6	"	24	6	"	6	"	36	8	"	6	"	48
2	"	7	"	14	4	"	7	"	28	6	"	7	"	42	8	"	7	"	56
2	"	8	"	16	4	"	8	"	32	6	"	8	"	48	8	"	8	"	64
2	"	9	"	18	4	"	9	"	36	6	"	9	"	54	8	"	9	"	72
2	"	10	"	20	4	"	10	"	40	6	"	10	"	60	8	"	10	"	80
3	ertaa	1	on	3	5	ertaa	1	on	5	7	ertaa	1	on	7	9	ertaa	1	on	9
3	"	2	"	6	5	"	2	"	10	7	"	2	"	14	9	"	2	"	18
3	"	3	"	9	5	"	3	"	15	7	"	3	"	21	9	"	3	"	27
3	"	4	"	12	5	"	4	"	20	7	"	4	"	28	9	"	4	"	36
3	"	5	"	15	5	"	5	"	25	7	"	5	"	35	9	"	5	"	45
3	"	6	"	18	5	"	6	"	30	7	"	6	"	42	9	"	6	"	54
3	"	7	"	21	5	"	7	"	35	7	"	7	"	49	9	"	7	"	63
3	"	8	"	24	5	"	8	"	40	7	"	8	"	56	9	"	8	"	72
3	"	9	"	27	5	"	9	"	45	7	"	9	"	63	9	"	9	"	81
3	"	10	"	30	5	"	10	"	50	7	"	10	"	70	9	"	10	"	90



